

як *курмель*, *лягень*, *піскіж*, *кялбан*, *кялбач*, *піску́н*, *галень*, *снопа́р*, *рапу́шка*, *ропу́ха* [5, 76]. Даследаванне лексіка-семантычных супрацьстаўленых адрозненняў у абазначэнні гальца і іншых рыб паказвае, што ў гаворках Віцебшчыны назіраецца збытванне некаторых відаў іхтыяфаўны, напрыклад: *піску́н* ‘галец’ – *піску́н* ‘уюн’, *сліж* ‘галец’ – *сліж* ‘уюн’, *курмель* ‘галец’ – *курмель* ‘пячкур’, *кілбач* ‘галец’ – *кілбач* ‘пячкур’ [2, 19–22; 5, 76; 11, 264]. Разнастайнасць лексіка-семантычных адпаведнікаў указвае на неадрозненне гальца з уюном і печкуром. Назва *галёц* малавядомая ў гаворках Віцебшчыны, запазычана з рускай мовы і не зарэгістравана ў беларускай дыялектнай лексікаграфіі [5, 76]. Найбольш пашыранай ў беларускай дыялектнай мове і гаворках Паазер’я з’яўляецца лексема *сліж* і яе відазмяненні.

**Заклучэнне.** Такім чынам, у абазначэнні такіх прадстаўнікоў іхтыяфаўны, як шчыпоўка і галец намі выяўлены шматлікія супрацьстаўленыя адрозненні ў іх намінацыйным абазначэнні. Навуковыя номены з’яўляюцца запазычаннямі з рускай мовы. Шчыпоўка і галец адносяцца да дробных відаў рыб, не маюць промыславага значэння. Магчыма, з гэтым звязана неадрозненне іх ад некаторых іншых дробных відаў рыб, а таксама лакуны для іх абазначэння ў беларускіх гаворках. У полінайменных радах найбольш пашыранымі з’яўляюцца ўласналексічныя адрозненні – абсалютныя сінонімы. Большасць лексем з’яўляюцца ўласнабеларускімі, маюць празрыстую семантыку, некаторыя з іх стылістычна афарбаваныя. Прадстаўленыя дыялектныя намінацыі рыб адлюстроўваюць іх разнастайнасць і адметнасць у гаворках Віцебшчыны.

1. Баханькоў, А.Я. З рыбалоўнай лексікі Полаччыны / А.Я. Баханькоў // З народнага слоўніка. – Мінск: Навука і тэхніка, 1975. – С. 218–225.
2. Грачыха, Т.А. Дыялектны тэматычны слоўнік іхтыя- і герпетафауны Беларускага Паазер’я / Т.А. Грачыха. – Віцебск: Выдавецтва УА “ВДУ імя П.М. Машэрава”, 2006. – 31 с.
3. Жуков, П.И. Рыбы Белоруссии / П.И. Жуков. – Минск: Наука и техника, 1965. – 415 с.
4. Жуков, П.И. Определитель рыб Белорусской ССР (Справочник для практ. работников) / П.И. Жуков. – Минск: Изд-во Акад. наук БССР, 1960. – 123 с.
5. Жывёльны свет: Тэматычны слоўнік / склад. В.Д. Астрэйка [і інш.]; рэд. Л.П. Кунцэвіч, А.А. Крывіцкі. – Мінск, 1999. – 239 с.
6. Інструкцыя па збіранню матэрыялаў для складання абласных слоўнікаў беларускай мовы / АН БССР, Ін-т мовазнаўства імя Якуба Коласа. – Мінск, 1960. – Вып. II.
7. Лексічныя ландшафты Беларусі: Жывёльны свет / навук. рэд. Ф.Д. Клімчук, І.Я. Яшкін. – Мінск: Навука і тэхніка, 1995. – 252 с.
8. Линдберг, Г.У. Словарь названий пресноводных рыб на языках народов СССР и европейских стран / Г.У. Линдберг, А.С. Герд. – Л.: Наука, 1972. – 368 с.
9. Лисенко, П.С. Словник діалектної лексики Середнього і Східного Полісся / П.С. Лисенко. – Київ: Вид-во АН УССР, 1961. – 72 с.
10. Радкевич, В.А. Биологическая терминология и номенклатура: Словарь русско-белорусский-латинский, белорусско-русский / В.А. Радкевич, Л.М. Вардомацкий, А.А. Лешко; лингв. ред. Н.В. Бирилло. – Минск., 1993. – 479 с.
11. Рэгіянальны слоўнік Віцебшчыны: у 2 ч. / склад.: Г.К. Семянькова, Т.А. Грачыха, А.С. Дзядова [і інш.]; пад рэд. А.С. Дзядовай. – Віцебск: ВДУ імя П.М. Машэрава, 2014. – Ч. 2. – 358 с.
12. Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі і яе пагранічча: у 5 т. – Мінск: Навука і тэхніка, 1979–1986.
13. Энцыклапедыя прыроды Беларусі: у 5 т. / гал. рэд. І.П. Шамякін. – Мінск: БелСЭ, 1983–1986.
14. Яшкін, І.Я. Семантыка назваў рыбалоўства ў гаворках пяшчанцаў Слаўгарадскага раёна / І.Я. Яшкін // З жыцця роднага слова. Лексікалагічны зборнік. – Мінск: Навука і тэхніка, 1968. – С. 119–132.

## ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

*Л.Д. Грушова*  
*Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

В настоящее время возрастает значимость иноязычного образования, которое выступает в качестве важного инструмента успешной подготовки специалистов в различных областях деятельности.

Обучение иностранному языку направлено не только на развитие академических и социально-личностных компетенций, но и на формирование профессиональных компетенций, то есть умений решать профессиональные задачи с использованием иностранного языка.

Актуальность исследования заключается в том, что автором предпринята попытка выявления и обоснования трудностей, замедляющих развитие навыков иноязычного профессионально-коммуникативного общения у студентов неязыковых специальностей, обучающихся в сборных группах.

Целью исследования является формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции у студентов неязыкового профиля, обучающихся в сборных группах.

**Материал и методы.** Материалом нашего исследования послужили результаты практических занятий со студентами неязыкового профиля. Объектом нашего исследования послужили студенты сборных групп, изучающие «Иностранный язык (немецкий)» на первом курсе на неязыковых факультетах. В ходе исследования применялся комплекс методов: обобщение опыта ведущих педагогов и методистов, использование игровых и ситуативных технологий обучения иностранному языку; эмпирический метод (педагогическое наблюдение, опытное преподавание и другие).

**Результаты и их обсуждение.** В современном обществе владение иностранным языком является неотъемлемым условием компетентности и профессионализма человека. Процессы мировой глобализации и интеграции привели к бурному росту как межкультурных контактов во всех сферах жизни, так и к общению на профессиональном уровне.

Социально обусловленные требования к уровню подготовки специалиста, определенное заданное содержание компетентности, которое необходимо освоить, чтобы быть компетентным, представляют собой компетенцию. Как правило, в состав компетенции включают следующее: знание в области коммуникативных дисциплин, коммуникативные и организаторские способности, способность к эмпатии, способность к самоконтролю, культуру вербального и невербального взаимодействия [1, с. 7].

Курс обучения иностранному языку на неязыковых факультетах предусматривает изучение тематически ориентированного материала, основанного на профессиональных темах и лексике, направленного на развитие и совершенствование навыков студентов, необходимых в их будущей деятельности, осуществление которой возможно при овладении студентами коммуникативной компетенцией, которая дает возможность, по мнению Э. Г. Азимова, «в условиях прямого или опосредованного контакта успешно решать задачи взаимопонимания и взаимодействия с носителями изучаемого языка в соответствии с нормами культуры этого языка» [2, с. 98].

В профессионально-ориентированном обучении ведущую роль играет профессиональная коммуникативная компетенция, которая призвана: совершенствовать базовые языковые знания и вводить их в профессионально ориентированную сферу; развивать навыки чтения, перевода профессиональной аутентичной литературы и совершенствовать навыки устной речи в ситуациях профессионального общения.

Подготовка будущих специалистов по различным специальностям на уроках иностранного языка требует получения студентами фундаментальных знаний в области их будущей специальности, которая подлежит изучению, к сожалению, после сдачи экзамена по иностранному языку. В связи с этим возникают трудности не только в понимании и обсуждении профессионально ориентированных текстов, но и участия в профессионально-направленных ситуациях, которые Е.И. Пассов трактует как «основу функционирования общения ...» [3, с. 41].

Как показывает практика, у студентов 1-го курса еще не сформированы умения и навыки профессиональной компетентности в области своей будущей специальности, так как они не знают основ и возможных проблем, о которых можно говорить, ставить вопросы и давать обоснованные ответы. Но именно в ситуациях, предполагающих спонтанную речь, проявляется активность студентов, ускоряются речемыслительные операции по извлечению из памяти знаний и умений оперирования языковыми средствами общения и позволяющих порождать иноязычное высказывание.

Таким образом, изучение иностранного языка студентами неязыковых специальностей в течение двух семестров предшествует изучению дисциплин по специальности и тем самым становится фактором опережающего профессионального обучения, что, с одной стороны, способствует накоплению и хранению профессионально-ориентированной лексики для последующего ее применения в профессиональных ситуациях, с другой стороны, будет способствовать формированию профессионально-коммуникативных компетенций будущего специалиста при определенных условиях.

Для достижения профессиональной направленности обучения преподавателям иностранного языка целесообразно использовать междисциплинарные связи, что наполнит содержание курса обучения иностранному языку профессиональными концептами и позволит создавать ситуации иноязычного общения в сфере профессиональной коммуникации.

Чтобы составить создать ситуации, ролевые игры, связанные с деятельностью биолога, химика, географа, художника, историка, музейного работника/менеджера по туризму, учителя начальных классов логопеда, воспитателя детского сада, музыкального работника и др., преподавателю «Иностранного (немецкого) языка» необходимо самому знакомиться с основами соответствующих профессий и видами профессиональной деятельности и обеспечивать студентов материалами, что требует от него огромного напряжения сил и затрат времени. Преподаватели немецкого языка с целью получения информации стараются использовать справочные ресурсы Интерна, такие как словари, образовательные порталы и прочее, что позволяет вывести обучение иностранному языку на новый уровень.

По нашему мнению, целесообразно было бы вместе с новыми программами (например, «Иностранный язык (профессиональный)»), содержащими единые требования в приобретении знаний, развитии умений и навыков в процессе обучения студентов неязыковых специальностей, предложить единые учебники, содержащие уникальный материал, диалоги, интервью, ситуации по всем изучаемым специальностям, оставляя возможность для творчества преподавателей в плане создания ими дополнительных, со своей «изюминкой», пособий, позволяющих поддерживать мотивацию к изучению иностранного языка.

Следует отметить, что, к сожалению, проведение смоделированных ситуаций, ролевых игр, осложняется неоднородностью сборной группы по немецкому языку (15-18 студентов), состоящей из 5 подгрупп, (1 и 1, 2, 3, 5, 6 студентов), изучающих пять различных специальностей. Участвовать в профессионально-коммуникативном имитационном общении и оппонировать собеседнику в «одном лице» – крайне сложно, в отличие от английской группы, состоящей из студентов, изучающих одну специальность, что позволяет студентам закреплять лексику по своей специальности, слушать одногруппников, совершенствовать свои знания, развивать умения и навыки профессионально-коммуникативной компетенции.

Следует обратить внимание на обеспеченность сборных немецких групп учебниками, учебными пособиями, специальными словарями в период начала работы по новым программам. Их крайне мало.

**Заключение.** Нами рассмотрены (объективные) трудности, с которыми сталкиваются преподаватели немецкого языка, работающие в сборных группах по программе «Иностранный язык (профессиональный)», при формировании иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции и внесены предложения по их преодолению.

1. Дмитрачкова, Л.Я. Инновации в обучении иностранным языкам / Л.Я. Дмитрачкова. Брест: БрГУ им. А. С. Пушкина, 2018. – 188 с.

2. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий / Э. Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: Изд-во ИКАР, 2009. – 448 с.

3. Концепция коммуникативного обучения иноязычной культуре в средней школе: пособие для учителя / С.С. Артемьева и др.; под ред. Е.И. Пассова, В.Б. Царьковой. – М.: Просвещение, 1993. – 127 с.

## **ПАНЯЦЦЕ “СЯБРОЎСТВА” ПРАЗ ПРЫЗМУ БЕЛАРУСКАЙ ЛІТАРАТУРНАЙ АФАРЫСТЫКІ**

*А.С. Дзядова  
Віцебск, ВДУ імя П.М. Машэрава*

Афарыстычныя выслоўі як унікальны вербальны сродак і прадукт пазнання рэчаіснасці з даўніх часоў шырока выкарыстоўваюцца ў духоўнай і сацыяльнай сферах жыцця чалавека. Тэматыка афарызмаў вельмі багатая. Яна ахоплівае разнастайныя бакі чалавечага грамадства і паводзін людзей, іх асабістых якасцей, у тым ліку і такія маральна-этычныя катэгорыі, як сяброўства і каханне, любоў, вера і вернасць, дабро і зло.

Нягледзячы на тое, што афарыстычныя адзінкі літаратурнага паходжання здаўна прыцягваюць увагу лінгвістаў, у айчынным мовазнаўстве на сённяшні дзень літаратурная афарыстыка даследавана не ў дастатковай ступені. Наша даследаванне бачыцца актуальным і перспектыўным найперш з прычыны неабходнасці больш глыбокага вывучэння літаратурных афарыстычных выслоўяў як нацыянальна-культурнага феномена беларусаў, што дапаможа